

Safety Instructions

Printed Matter No. 8940177329 Date: 2022-11 Issue No. 01

Riveter

Valid from Serial No. C-00001 to Z-99999

Model:

CP9886

CP9887



⚠ WARNING



To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool MUST read and understand these instructions before performing any such task.

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

EN Riveter

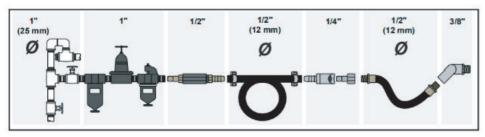
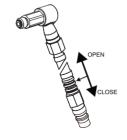


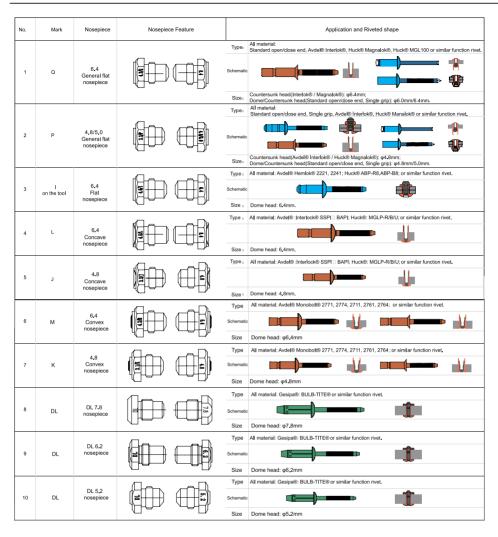
Illustration 1: Air Diagram

Model	CP9886	CP9887
Rivet	(open end / close end): 3.2/ 4.0 / 4.8	(open end / close end / sealed): 4.8 /6.4
		Monobolt®, Magnalok®, & Interlok®: 4.8 / 6.4
		Bulb rivet: 5.2 / 6.2 / 7.8
		Hem-Fix®/Hemlok® rivet: 6.4 Single-grip rivet: 4.8/5.0
Nozzle [mm]	VG: 3,2 / 4,0 / 4.8	Protrude mark : 4.8(K) / 6.4(M)
		Recessed mark: 4.8(J) / 6.4(L)
		Flat mark: 4.8(P) / 6.4(Q)
		DL mark: 5.2 / 6.2 / 7.8
Force [N]	12600	21000
Weight [kg]	1.7	2.5
Weight [lb]	3.74	5.5
Inner Hose Dia. ["]	0.39	0.39
Inner Hose Dia. [mm]	10	10
Dimensions ["]	10.9x4.52x11.4	12.7x5.11x13.7
Dimensions [mm]	277x115x290	325x130x350
Air Consumption [Nl/s]	4	4.1
Air Inlet ["]	1/4	1/4
Sound Pressure [dB(A)]	77.8	77.8
Sound Power [dB(A)]	88.8	88.8
Vibration a _{hd} [m/s ²]	2.5	2.5
Vibration K [m/s ²]	0.61	0.61

Figure. 01



Riveter



Safety Information Riveter

Intended Use

This rivet gun is designed for inserting blind rivets into all materials. This tool is designed to be hand held and to be used only with recommended accessories. No other use permitted. For professional use only.

Product Specific Instructions

Mounting Instructions

- Always mount rivet seat corresponding to selected rivets.
 Ensure the use of correct chuck jaws according to rivet size. The appropriate tools are supplied; please see details under "Maintenance".
- · Insert the blind rivet into the rivet seat.
- · Press the trigger to pull the rivet (wear eye protection).
- Open the switch of the hose before using and switch it off when not using it. (see figure. 01)

Service and Maintenance

Lubrication

- Use an air line lubricator with SAE #10 oil, adjusted to two drops per minute. If an air line lubricator cannot be used, add air motor oil to the inlet once a day.
- Apply one drop of machine oil to the chuck jaws every 5,000 cycles.

Maintenance Instructions

- Keep the tool clean and away from aggressive chemicals.
 Do not leave the tool outdoors.
- Unscrew the casing head with jaw spanner. Clean chuck jaws, chuck jaw seats and casing head. Lubricate the chuck jaws. Assemble casing head in opposite sequence (do not overtighten casing head).
- Use jaw spanners to unscrew or replace chuck jaws or chuck jaw seats. Remove old chuck jaw from chuck jaw seat and replace.
- (i) Damages due to noncompliance are excluded from the warranty.
- A complete oil change is not necessary! Check and fill up hydraulic oil level if after approximately 100,000 cycles the travel decreases or a blind rivet is not completely pulled. Observe the safety precautions.
- (i) Only use hydraulic oil (ISO VG22) approved by the manufacturer. Please note: Never use brake fluid.

Disposal

- The disposal of this equipment must follow the legislation of the respective country.
- All damaged, badly worn or improperly functioning devices MUST BE TAKEN OUT OF OPERATION.

Useful Information

Safety Data Sheet

The Safety Data Sheets describe the chemical products sold by Chicago Pneumatic.

Please consult the Chicago Pneumatic website for more information <u>qr.cp.com/sds</u>.

Country of Origin

China

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

All rights reserved. Any unauthorized use or copying of the contents or part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings. Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorised parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Déclarations

Déclaration de conformité UE

Nous, CHICAGO PNEUMATIC Tool

Co.LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, déclarons sous notre seule et entière responsabilité que le produit (dont le nom, le type et le numéro de série figurent en première page) est en conformité avec la ou les directives suivantes :



Normes harmonisées appliquées :

EN ISO 11148-1:2011

Les autorités peuvent obtenir les informations techniques pertinentes en s'adressant à : Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain. France

Saint-Herblain, 2022/10/19

Pascal ROUSSY



Bruit et vibrations

Les valeurs déclarées ont été obtenues lors d'essais de type réalisés en laboratoire, conformément aux standards établis et peuvent faire l'objet de comparaisons avec les valeurs déclarées d'autres outils testés selon les mêmes standards. Les valeurs déclarées ne peuvent être utilisées dans le cadre d'une estimation des risques et les valeurs relevées sur des postes de travail individuels peuvent s'avérer supérieures. Les valeurs d'exposition réelles et le risque de nuisance pour un utilisateur individuel sont uniques et dépendent de la manière dont l'utilisateur travaille, de la pièce usinée, de l'organisation du poste de travail en lui-même ; ils dépendent également de la durée d'exposition et de la condition physique de l'utilisateur.

Notre société, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC, ne peut en aucun cas être tenue responsable des conséquences de l'utilisation des valeurs déclarées à la place des valeurs reflétant l'exposition réelle dans l'évaluation des risques individuels dans un lieu de travail sur lequel nous n'avons aucun contrôle.

Cet outil peut causer un syndrome de vibrations main-bras s'il est mal utilisé. Un guide européen de gestion des vibrations main-bras est disponible sur le site http://www.pneurop.eu/ index.php en sélectionnant « Tools » puis « Legislation ».

Nous recommandons la mise en place d'un programme de surveillance médicale afin de détecter les premiers symptômes qui pourraient être dus à une exposition aux vibrations; les procédures de gestion pourraient alors être modifiées pour éviter une future déficience.

(i) Si ce matériel est destiné aux applications embarquées : Le niveau sonore est donné à titre indicatif à l'intention du constructeur de machines. Les données de niveau sonore et de vibrations pour la machine complète devront figurer dans le manuel d'utilisation de cette demière.

Spécificités régionales

↑ AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le plomb qui est reconnu par l'État de Californie comme cancérigène et causant des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour de plus amples informations

https://www.p65warnings.ca.gov/

Sécurité

NE PAS JETER - REMETTRE À L'UTILISATEUR

AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde et consignes de sécurité ainsi que les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec cet outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions répertoriées cidessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ ou un grave accident corporel.

Conserver l'ensemble des mises en garde et consignes pour pouvoir les consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT Toutes les réglementations locales de sécurité en matière d'installation, d'utilisation et de réparation doivent toujours être respectées.

Utilisation prévue

- · Pour utilisation professionnelle uniquement.
- Ce produit et ses accessoires ne doivent être modifiés en aucune manière.
- · Ne pas utiliser ce produit s'il a subi des dégâts.
- Si les vignettes apposées sur le produit pour indiquer les données du produit ou des mises en garde ne sont plus lisibles ou se décollent, les remplacer sans attendre.
- Le produit ne doit être installé que par un personnel qualifié, dans un environnement industriel.

Utilisation prévue

Ce pistolet à riveter est conçu pour insérer des rivets borgnes dans tous les matériaux. Cet outil est conçu pour être tenu à la main et ne doit être utilisé qu'avec les accessoires recommandés. Aucune autre utilisation n'est autorisée.

Pour un usage professionnel uniquement.

Instructions spécifiques au produit

Instructions de montage

- Toujours monter le siège de rivet correspondant aux rivets sélectionnés. Veillez à utiliser des mors de serrage corrects en fonction de la taille des rivets. Les outils appropriés sont fournis; voir les détails dans la section "Entretien".
- · Insérez le rivet aveugle dans le siège du rivet.
- Appuyez sur la gâchette pour tirer le rivet (portez des lunettes de protection).
- Ouvrez l'interrupteur du tuyau avant de l'utiliser et éteignez-le lorsque vous ne l'utilisez pas. (voir figure. 01)

Entretien et maintenance

Lubrification

- Utilisez un lubrificateur de conduite d'air avec de l'huile SAE #10, réglé à deux gouttes par minute. S'il n'est pas possible d'utiliser un lubrificateur de conduite d'air, ajoutez de l'huile pour moteur pneumatique à l'entrée une fois par jour.
- Appliquez une goutte d'huile pour machine sur les mors du mandrin tous les 5 000 cycles.

Instructions d'entretien

- Gardez l'outil propre et à l'écart des produits chimiques agressifs. Ne laissez pas l'outil à l'extérieur.
- Dévisser la tête de la douille avec la clé à mors. Nettoyer les mors du mandrin, les sièges des mors et la tête du boîtier. Lubrifiez les mors du mandrin. Remontez la tête du carter dans l'ordre inverse (ne pas trop serrer la tête du carter).
- Utilisez des clés à mors pour dévisser ou remplacer les mors de serrage ou les sièges de mors. Retirez l'ancien mors du siège du mors et remplacez-le.
- Les dommages dus à la non-conformité sont exclus de la garantie.
- Une vidange complète de l'huile n'est pas nécessaire! Vérifiez et remplissez le niveau d'huile hydraulique si, après environ 100 000 cycles, la course diminue ou si un rivet aveugle n'est pas complètement arraché. Respectez les consignes de sécurité.
- (i) Utilisez uniquement de l'huile hydraulique (ISO VG22) approuvée par le fabricant. Attention : ne jamais utiliser de liquide de frein.

Élimination

 La mise au rebut de cet équipement doit être conforme à la législation du pays respectif. Tout appareil endommagé, présentant une usure importante ou ne fonctionnant pas correctement DOIT ÊTRE MIS HORS SERVICE.

Informations utiles

Fiche de données de sécurité

Les Fiches de données de sécurité décrivent les produits chimiques vendus par Chicago Pneumatic.

Veuillez consulter le site Web Chicago Pneumatic pour plus d'informations qr.cp.com/sds.

Pays d'origine

China

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Tous droits réservés. Toute utilisation non autorisée ou copie de tout ou partie du présent document est interdite. Ceci s'applique plus particulièrement aux marques de commerce, dénominations de modèles, références et schémas. Utiliser exclusivement les pièces autorisées. Tout dommage ou dysfonctionnement causé par l'utilisation d'une pièce non autorisée ne sera pas couvert par la garantie du fabricant ou la responsabilité du fait des produits.

Erklärungen

EU-Konformitätserklärung

Wir, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt (mit Bezeichnung, Typ und Seriennummer laut dem Deckblatt) die Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) erfüllt:

2006/42/EC (17/05/2006)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 11148-1:2011

Behörden können relevante technische Informationen anfordern von:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/10/19 Pascal ROUSSY Unterschrift

Lärm und Vibration

Diese angegebenen Werte wurden während eines Laborversuchs gemäß der vorgegebenen Normen durchgeführt und sind zum Vergleich mit angegebenen Werten anderer Werkzeuge geeignet, welche gemäß derselben Normen geprüft wurden. Diese angegebenen Werte reichen für eine Verwendung in der Risikobewertung nicht aus, wobei Werte

gemessen an den verschiedenen Arbeitsplätzen höher liegen können. Die tatsächlichen Expositionswerte und das Gefährdungsrisiko, welchen die einzelne Bedienperson ausgesetzt ist, sind einmalig und hängen von der Arbeitsweise der Bedienperson, dem Werkstück und der Auslegung des Arbeitsplatzes ab, sowie von der Expositionsdauer und der physischen Verfassung der Bedienperson.

Wir, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC, können nicht für Folgen, die sich aus der Verwendung der von uns angegebenen Werte statt der realen Belastungswerte für die Risikoeinschätzung einer Arbeitsplatzsituation ergeben, haftbar gemacht werden, da wir auf diese keinen Einfluss haben.

Dieses Werkzeug kann bei nicht angemessener Verwendung ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom verursachen. Einen EU-Leitfaden, der sich mit Hand-Arm-Vibration befasst, finden Sie unter http://www.pneurop.eu/index.php und durch Auswahl von "Werkzeuge" und "Gesetzgebung".

Wir empfehlen ein Programm zur Gesundheitsüberwachung, durch welches frühe Symptome erkannt werden können, welche auf die Vibrationsexposition zurückgeführt werden könnten, so dass die Abläufe der Maßnahmen daraufhin so geändert werden können, dass zukünftige Beeinträchtigungen vermieden werden.

(i) Wenn dieses Gerät für Einbauanwendungen vorgesehen

Angaben zur Geräuschemission dienen als Richtwert für den Gerätebauer. Für das komplette Gerät geltende Geräusch- und Vibrationsemissionsdaten sollten in der zum Gerät gehörenden Bedienungsanleitung aufgeführt werden.

Regionale Anforderungen



Dieses Produkt kann Sie Chemikalien, einschließlich Blei, aussetzen, was nach Kenntnis des Bundesstaats Kalifornien zu Krebserkrankungen und Geburtsfehlern oder sonstigen Schäden am Fortpflanzungssystem führen kann. Weitere Informationen finden Sie unter

https://www.p65warnings.ca.gov/

Sicherheit

NICHT WEGWERFEN - AN BENUTZER WEITER-LEITEN

MARNUNG Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug bereitgestellten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen.

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.

MARNUNG Alle örtlichen Vorschriften, die Installation, Bedienung und Wartung betreffen, müssen immer beachtet werden. Original instructions

Traduction de la notice originale

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Traducción de las instrucciones originales

Tradução das instruções originais

Traduzione delle istruzioni originali

Vertaling van oorspronkelijke instructies

Oversættelse af originalvejledning

Oversettelse av originalinstruksioner.

Käännös alkuperäisistä ohjeista

Μετάφραση πρωτότυπων οδηνιών

Översättning av ursprungliga instruktioner

Перевод оригиналов инструкций

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Preklad originálnych pokynov

Překlad původních pokvnů

Eredeti utasítások fordítása

Prevod izvirnih navodil

Traducerea instructiunilor originale

Orijinal talimatların çevirisi

Превод на оригиналните инструкции

Prijevod originalnih uputa

Originaaljuhiste tõlge

Originalių instrukcijų vertimas

Oriģinālo instrukciju tulkojums

原始说明的翻译

使用説明書初出翻訳

원본 설명서의 번역문

ABOUT CHICAGO PNEUMATIC



At Chicago Pneumatic, we have a passion for performance and longlasting partnerships with our customers in industrial applications, construction, infrastructure and maintenance. Since 1901, we have been committed to reliability based on technology and trust.

TO LEARN MORE, VISIT WWW.CP.COM









